

## PETRÓLEO EN CONGO 2002

### 1. CHEVRON TEXACO ADQUIEREN ACCIONES EN HYDRO CONGO LUEGO DE FIRMAR UN CONTRATO DE PROCESAMIENTO POR \$7 MILLONES

Chevron Texaco Global Energy Inc., una subsidiaria de ChevronTexaco, anunció hoy día la firma de un acuerdo con el gobierno de la República del Congo para invertir \$7 millones en la logística y distribución de combustibles y entrar en la bolsa de valores del Congo. El acuerdo fue firmado hoy día en la capital Brazzaville por el Presidente del Comité de Privatizaciones de la República de Congo, Gerard Bitsindou, y a nombre de ChevronTexaco, por Jules Harvey, gerente general de Productos de África Central y Occidental.

Bajo dicho convenio ChevronTexaco adquirirá el 25% de las acciones en SCLOG (Société de Logistique), una sociedad para logística de combustibles. La nueva sociedad está conformada por ChevronTexaco, el gobierno de la República del Congo, TotalFinaElf y el consorcio comercial Trafigura/Tacoma.

Además ChevronTexaco adquirirá una tercera parte de las acciones de Hydro Congo en las operaciones de distribución del país, la cual comprende 40 de las 120 estaciones de servicio registradas como Texaco. Se espera que la transferencia de activos, la cual está sujeta a una serie de condiciones y requisitos, sea resuelta en tres meses. Una nueva compañía de ChevronTexaco, que estará integrada en la unidad de negocios de Productos Europa África Occidental, será creada para administrar a la Texaco en la República del Congo.

ChevronTexaco realizará una revisión completa de sus activos logísticos y de estaciones de servicio antes que el programa de Texaco sea ejecutado en la red de las 40 empresas más fuertes. Una revisión completa de los sitios, incluyendo la revisión de tanques subterráneos, será realizada para asegurarse de que los estándares rigurosos de salud y seguridad de ChevronTexaco sean aplicados en todas las operaciones del Congo. Esta revisión se ceñirá a las líneas básicas ambientales del gobierno con el cual asumió la responsabilidad.

La fuente primaria para productos refinados será la refinería estatal en Pointe-Noire, la cual tiene una capacidad de carga de 16,000 barriles diarios. Si la demanda excede esta cifra entonces se importará los productos de las refinerías de ChevronTexaco en Sudáfrica o Europa. Las posesiones logísticas tales como terminales o sitios de almacenamiento en Pointe-Noire y Brazzaville requerirán de inversiones para nivelarlas con los estándares exigidos. Otros depósitos locales alrededor del país recibirán similar atención.